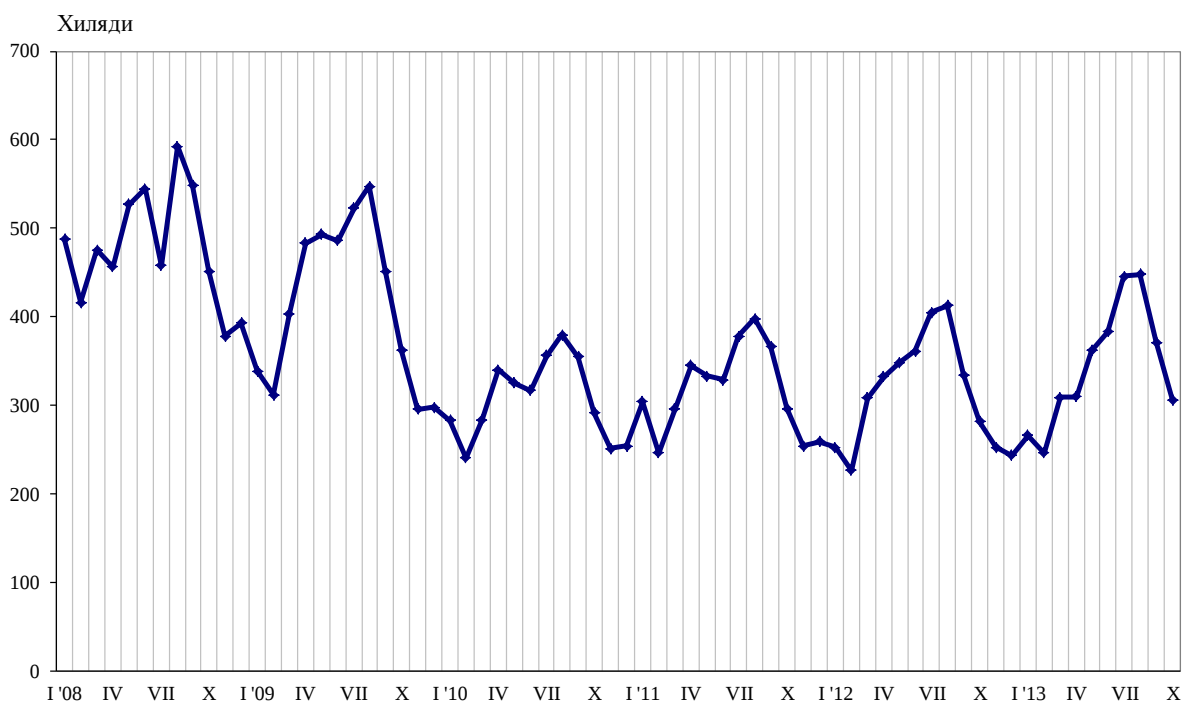




ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ ОКТОМВРИ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през октомври 2013 г. са 306.5 хил., или с 8.9% над регистрираните през октомври 2012 година (фиг. 1). Увеличение на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Чешката република - със 77.5%, Австрия - с 65.5%, Италия - с 54.0%, Сърбия - с 43.1%, бившата югославска република Македония - с 15.1%, Германия - с 11.5%, и други. Същевременно намаляват пътуванията към Турция - с 12.1%, Гърция - с 4.0%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

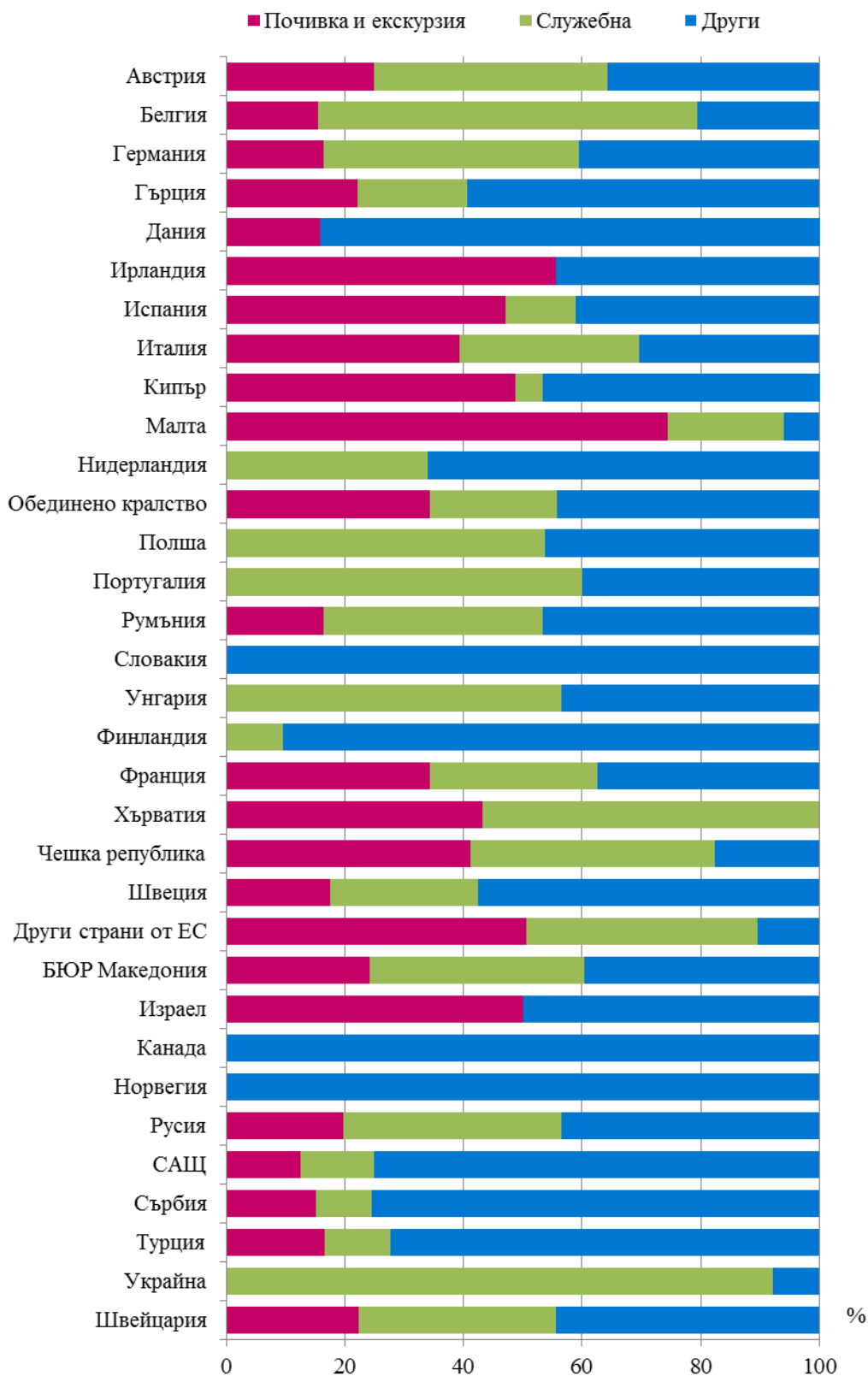


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 55.8%, следвани от пътуванията със служебна цел - 23.8%, и с цел почивка и екскурзия - 20.4%. В сравнение с октомври 2012 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с други цели и със служебна цел - съответно с 28.7 и 10.2%, докато при тези с цел почивка и екскурзия е регистрирано намаление с 24.1%.

През октомври 2013 г. с други цели са били 75.4% от пътуванията към Сърбия, 72.4% - към Турция, и 59.4% - към Гърция. Преобладаващият дял от пътуванията към Белгия и Германия са със служебна цел - съответно 64.1 и 43.0%. Пътуванията с цел почивка или екскурзия към Испания са 47.1%, а към Италия - 39.4% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



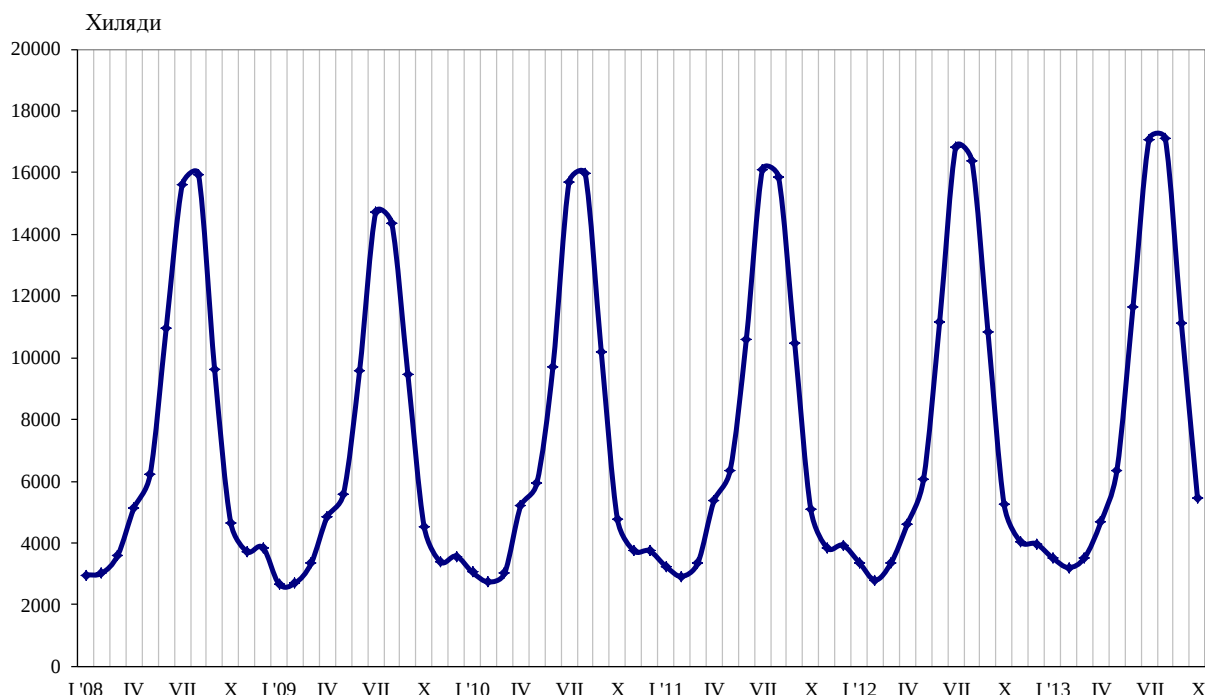
www.nsi.bg **Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през октомври 2013 година**





През октомври 2013 г. посещенията на чужденци в България са 546.7 хил., което е с 4.3% над нивото от октомври 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение на посещенията с цел почивка и екскурзия - с 10.3%, и с други цели - с 2.7%, докато посещенията със служебна цел намаляват с 4.9%.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 55.2% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година се увеличават с 1.8%. Увеличение е регистрирано при посещенията на граждани от Франция - с 2.5%, Чешката република - с 1.9%, Австрия - с 1.9%, Белгия - с 1.8%, Обединеното кралство - с 1.6%, Германия - с 1.4%, и други. Същевременно е отчетен спад при посещенията на граждани от Унгария - с 4.5%, Италия - с 2.2%, и други.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни“¹ - с 6.8%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Украйна и Турция - съответно с 11.7 и 9.1%.

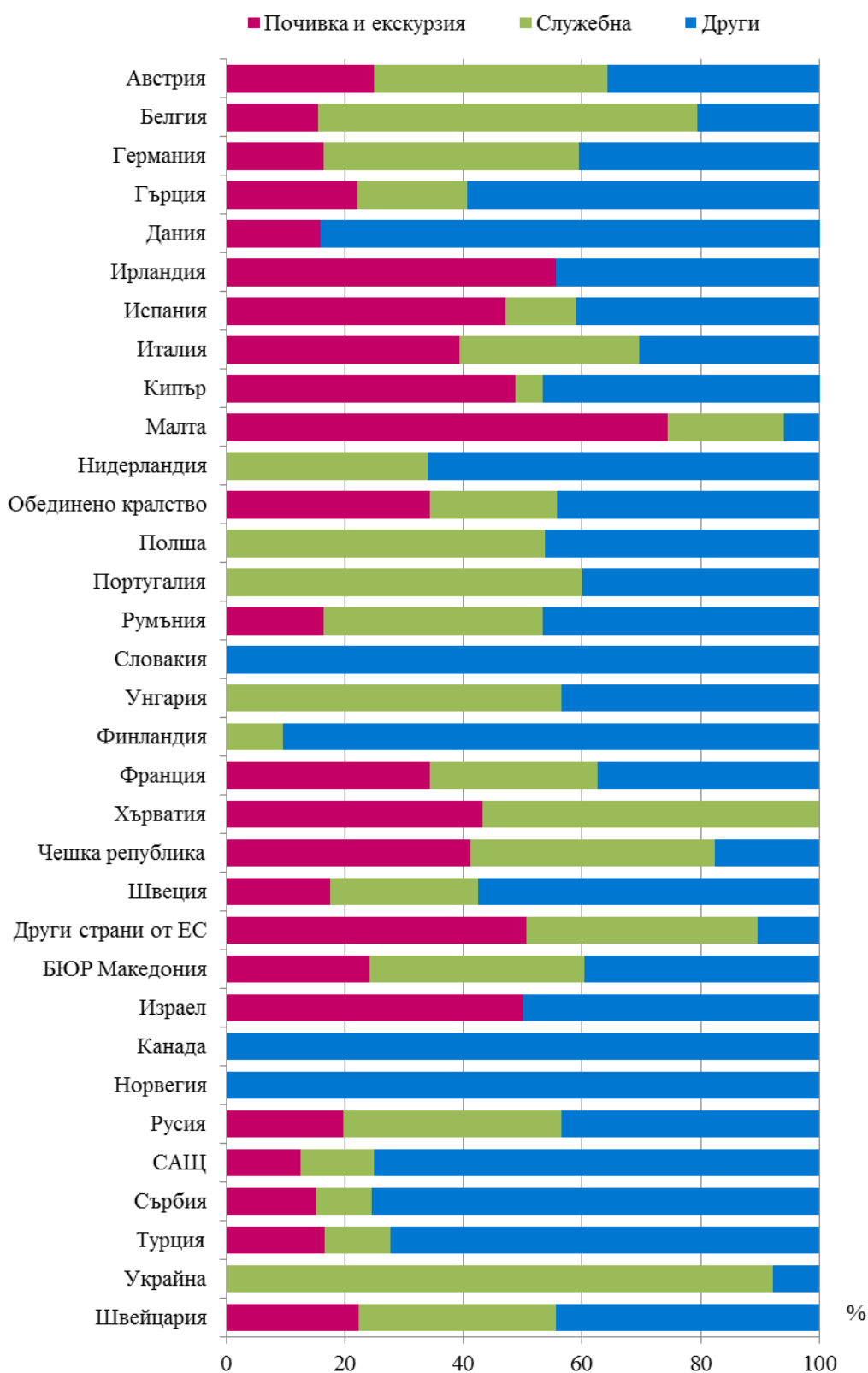
През октомври 2013 г. преобладава дялът на посещенията с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 41.8%, следвани от посещенията с цел почивка и екскурзия - 41.5%, и със служебна цел - 16.7%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 80.5% от посещенията на граждани от бившата югославска република Македония, 73.1% - от Обединеното кралство, и 56.1% - от Русия. Служебните пътувания са 64.9% от всички посещения на граждани от Чешката република и 60.4% - от Испания, а с други цели са 67.3% от посещенията на граждани от Турция и 60.7% - от Украйна (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



**Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България
по цел и страни през октомври 2013 година**





Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживееие, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни“ са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Приложение

Таблица 1

Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през октомври 2013 година

(Брой)

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	306478	62585	73029	170864
Европейски съюз	170236	39033	46787	84416
Австрия	9016	2245	3554	3217
Белгия	3148	484	2018	646
Германия	10040	1646	4321	4073
Гърция	77359	17119	14266	45974
Дания	1386	206	-	1180
Ирландия	272	151	-	121
Испания	5385	2535	633	2217
Италия	8091	3187	2452	2452
Кипър	1112	530	53	529
Малта	133	99	26	8
Нидерландия	4620	-	1569	3051
Обединено кралство	6800	2328	1470	3002
Полша	2817	-	1515	1302
Португалия	150	-	90	60
Румъния	25217	4130	9348	11739
Словакия	151	-	-	151
Словения	-	-	-	-
Унгария	2350	-	1329	1021
Финландия	484	-	46	438
Франция	4908	1688	1381	1839
Хърватия	350	151	199	-
Чешка република	5019	2067	2067	885
Швеция	771	135	193	443
Други страни от ЕС	657	332	257	68
Други европейски страни	128743	22352	23275	83116
Бивша югославска република				
Македония	21107	5095	7642	8370
Норвегия	940	-	-	940
Русия	4882	965	1795	2122
Сърбия	26458	4001	2500	19957
Турция	68674	11382	7588	49704
Украйна	2590	-	2386	204
Швейцария	4092	909	1364	1819
Други страни	3346	640	287	2419
Израел	706	353	-	353
Канада	340	-	-	340
САЩ	2300	287	287	1726
Останали страни	4153	560	2680	913



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и
страни през октомври 2013 година

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	546658	227152	91224	228282
Европейски съюз	301471	111160	70857	119454
Австрия	9828	2352	4377	3099
Белгия	4319	487	1487	2345
Германия	29900	13882	7803	8215
Гърция	83179	27518	14057	41604
Дания	1513	624	847	42
Ирландия	480	234	209	37
Испания	3046	687	1840	519
Италия	11215	2228	3948	5039
Кипър	832	201	327	304
Малта	-	-	-	-
Нидерландия	3719	955	1228	1536
Обединено кралство	13663	9982	2448	1233
Полша	11298	3561	3028	4709
Португалия	457	147	187	123
Румъния	99315	39947	16982	42386
Словакия	2973	827	826	1320
Словения	1076	223	784	69
Унгария	4766	1058	2229	1479
Финландия	1041	694	97	250
Франция	7847	2208	3314	2325
Хърватия	3222	1547	476	1199
Чешка република	5976	780	3878	1318
Швеция	1101	727	287	87
Други страни от ЕС	705	291	198	216
Други европейски страни	194055	89270	16002	88783
Бивша югославска република Македония	41674	33561	3027	5086
Норвегия	1180	975	127	78
Русия	13918	7813	1549	4556
Сърбия	33730	21238	1712	10780
Турция	85666	20128	7927	57611
Украйна	14085	4406	1126	8553
Швейцария	3802	1149	534	2119
Други страни	16515	14773	905	837
Израел	5318	4941	212	165
Канада	2108	1906	66	136
САЩ	7917	6885	519	513
Япония	1172	1041	108	23
Останали страни	34617	11949	3460	19208